

poli COLD

CE 2460

POLICOLD ist ein Acrylat für die Anfertigung von Prothesen, Reparaturen und Unterfütterungen durch die Gießtechnik und die Kaltpolymerisation.

Farbskala: Pink, Pink Veined.

Indikationen:

- partielle Prothesen
- Reparaturen
- Unterfütterungen

Gebrauchsanweisung:

Flüssigkeit visuell prüfen. Wenn Sie ein Sediment oder Gel in der Flüssigkeit bemerken, entsorgen Sie es gemäß den örtlichen Gesetzen.

1. Gießtechnik
 - Vorbereitung
Das Arbeitsmodell wird mit einem Isoliermittel isoliert. Es wird eine Gips- oder Silikonvorlage angefertigt.
Das Wachs wird nach dem üblichen Verfahren entfernt. Dem kochenden Wasser in dem das Wachs ausgewaschen werden soll, wird Spülmittel hinzugegeben. Danach die Zähne solange mit kochendem Wasser auswaschen bis sie vollständig entfettet sind.
Die Gipsoberflächen werden mit einem Isoliermittel isoliert und die angerauten Zähne werden mit der Policold Flüssigkeit bestrichen.
 - Mischen und Eingießen
Es wird das Mischungsverhältnis 16 g Pulver zu 10 g Flüssigkeit (Volumenverhältnis 22 ml Pulver zu 11 ml Flüssigkeit) empfohlen. Der Flüssigkeit im Anmischbecher wird langsam das Pulver hinzugegeben. Das Pulver und die Flüssigkeit werden dann mit der Spachtel ungefähr 30 Sekunden lang gemischt. Die so entstandene flüssige Masse wird in das vorbereitete Modell eingegossen und stehengelassen bis die Oberfläche des Materials ziemlich trocken wird. Das Modell muß kalt sein. Nach dem Eingießen ist die Masse noch ungefähr 5 -9 Minuten lang für das Verarbeiten geeignet. Die beschränkte Verarbeitungszeit hängt sowohl von der Temperatur der Flüssigkeit und des Pulvers vor dem Mischen als auch von der Raumtemperatur ab.
 - Polymerisation
Wenn die Oberfläche des eingegossenen Materials nicht mehr feucht ist, wird das vorbereitete Modell in den Heißpolymerisator eingelegt. Die Bedingungen der Polymerisation sind die folgenden: Wassertemperatur 40 - 45°C, Druck 6 bar, Polymerisationszeit 20 Minuten.
 - Zurichten
Nach der Entfernung des Gipses bzw. des Silikons wird die Prothese mit den üblich zahntechnische Verfahren bearbeitet und poliert.
2. Reparaturen und Unterfütterungen
 - Vorbereitung
Nach der Entfernung des Wachses von der Prothese, wird auf das Gipsmodell ein Isoliermittel aufgetragen. Teile der Prothese, die vorbereitet werden sollen, werden aufgeraut und mit der Polihot-Flüssigkeit bestrichen.

- Mischen und Eingießen
Es wird das Mischungsverhältnis 18g Pulver zu 10g Flüssigkeit (Volumenverhältnis 24ml Pulver zu 11ml Flüssigkeit) empfohlen. Der Flüssigkeit im Anmischbecher wird langsam das Pulver hinzugegeben. Das Pulver und die Flüssigkeit werden dann mit der Spachtel ungefähr 30 Sekunden lang gemischt. Nach dieser Zeit ist die Masse bei einer Raumtemperatur von 22°C 5-9 Minuten lang verarbeitungsfähig.
- Polymerisation
Das vorbereitete Modell wird in den Heißpolymerisator eingelegt. Die Bedingungen der Polymerisation sind die folgenden:
 - Zurichten
Nach der Entfernung des Gipses wird die Prothese mit den üblichen zahntechnischen Verfahren bearbeitet und poliert.

Lagerung:

Bei Temperatur 5-25°C sowie vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt aufbewahren. An einem trockenen Ort lagern.

Hinweise:

Die Behälter gleich nach dem Gebrauch schließen. Nicht nach Ablauf des Verfallsdatums verwenden. Vor Kindern geschützt lagern.
Zu langen Hautkontakt mit dem unpolymersierten Material und das Einatmen der Flüssigkeit vermeiden.
Bei bekannten Allergien oder Überempfindlichkeit gegen Acrylmateriale das Produkt nicht verwenden. Im Falle eines stark immunsupprimierten Patienten sollte der Arzt entscheiden und den Nutzen / das Risiko in Bezug auf den einzelnen Patienten abwägen. Aufgrund fehlender Informationen zur Sicherheit der PMMA-Exposition von Schwangeren empfehlen wir, die Verwendung des Produktes für Schwangere zu vermeiden.
Im Falle eines schwerwiegenden Vorfalles im Zusammenhang mit dem Produkt sollte dies dem Hersteller (Polident d.o.o.; vigilanca@polident.si) und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats gemeldet werden, in dem der Benutzer niedergelassen ist.

Gefahrenhinweise für Flüssigkeitskomponente:

Die Flüssigkeit ist leicht entzündlich. Reizt die Augen, die Atmungsorgane und die Haut.
Kann Überempfindlichkeit bei Hautkontakt verursachen.
An einem gut gelüfteten Ort aufbewahren. Von Zündquellen fernhalten. Rauchen verboten. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen. Vorkehrungen gegen statische Elektrizität beachten.

Verpackung:

Policold Pulver – 700g
Policold Flüssigkeit – 500g
Policold Komplet: Pulver - 200g,
Flüssigkeit - 150g

**Wir empfehlen die Verwendung mit Polident Ref-line, Primodent oder Cross Linked 2 Zähnen.*

Polident

Polident d.o.o. Slovenija, Volčja Draga 42,
5293 Volčja Draga, Slovenija
T: +386 53304840, F: +386 53304870
E-mail: polident@polident.si

poli COLD

CE 2460

POLICOLD is an acrylate for the fabrication of dentures, repairs and rebasings by using the cast technique and the cold curing.

Colour range: Pink, Pink Veined.

Indications:

- partial dentures
- repairs
- rebasings

Directions for use:

Visually inspect liquid. If you notice any sediment or gel in the liquid, discard it in accordance with local legislation.

1. Casting technique
 - Preparation
The model is to be isolated by an isolating fluid. A gypsum or silicon study model is to be elaborated.
The removal of wax is carried out according to common procedures.
Add liquid detergent to the boiling water in which the wax is washed out. The washing out with boiling water is to be continued until the fat is thoroughly removed from the teeth. The surface of the model is to be isolated by an isolating fluid. Apply the Policold fluid on the roughened teeth.
 - Mixing and casting
The recommended mixing ratio is 16g powder to 10g liquid (ratio of volumes 22ml powder to 11ml liquid). Place the liquid into a mixing jar and add the powder little by little. The liquid and the powder are to be mixed with a spatula for about 30 sec., then pour the liquid mixture into the prepared model and wait that the surface of the pouring material becomes rather dry. The model should be cold. The material is at room temperature 5 - 9 minutes after the pouring suitable for working. The working time depends on the temperature of the liquid and the powder before mixing as well as the surrounding room temperature.
 - Polymerisation
When the surface of the poured in material isn't wet any more, the prepared model is to be put into the hot pressure vessel. The polymerisation conditions are the following: water temperature 40°- 45°C, pressure 6 bar, polymerisation time 20 minutes.
 - Trimming
The prosthesis is after the removal of the gypsum or the silicon trimmed and polished according to procedures common in dental laboratories.
2. Repairs and rebasings
 - Preparation
After the removal of wax from the prosthesis, apply the isolating fluid on the gypsum model. The parts of the prosthesis which are to be prepared are roughened and the Policold fluid is applied.
 - Mixing and casting
The recommended mixing ratio is 18g powder to 10 g liquid (ratio of volumes 24ml powder to 11ml liquid). Place the liquid into a mixing jar and add the powder

little by little. The liquid and the powder are to be mixed with a spatula for about 30 sec., after that the mixture is ready. At a room temperature of 22°C the working time is 5 - 9 minutes.

- Polymerisation
The prepared model is put into the hot pressure vessel. The conditions of polymerisation are the following: water temperature 40°- 45°C, pressure 6 bar, polymerisation time 20 minutes
- Trimming
After the removal of the gypsum, the prosthesis is trimmed and polished according to procedures common in dental laboratories

Storage:

Store at temperature 5-25°C. Avoid direct exposure to sun. Store in dry place.

Warning:

Close container immediately after use. Do not use material after expiry date. Keep out of reach of children.
Avoid direct contact between skin and uncured material as well as inhalation of the liquid.
In case of known allergies or hypersensitivity to acrylic materials do not use the product. In case of severely immuno compromised patient, the doctor should decide and weigh the benefit/risk with regards to the individual patient. Due to lack of information regarding the safety of PMMA exposure for pregnant women, we advise to avoid using the device for pregnant women. The final use in this special group of patients should be weighed by the dentist according to risk/benefits ratio for each patient.
In case that any serious incident has occurred in relation to the device it should be reported to the manufacturer (Polident d.o.o.; vigilanca@polident.si) and the competent authority of the Member State, where the user is established.

Warning of liquid component:

Liquid is highly flammable. Irritating to eyes, respiratory system and skin.
May cause sensitization by skin contact. Keep container in a well ventilated place.
Keep away from sources of ignition. NO smoking. Do not empty into drains.
Take precautionary measures against static discharges.

Packaging:

Policold powder – 700g
Policold liquid – 500g
Policold Complet: powder – 200g
liquid – 150g

**We recommend the use with Polident Ref-line, Primodent or Cross-linked 2 teeth*

Polident

Polident d.o.o. Slovenija, Volčja Draga 42,
5293 Volčja Draga, Slovenija
T: +386 53304840, F: +386 53304870
E-mail: polident@polident.si

poli COLD

CE 2460

POLICOLD je akrilat za izdelavo protez, reparatur in podložitev s tehniko ulivanja in hladno polimerizacijo.

Barve: Pink, Pink Veined

Področja uporabe:

- parcialna proteza
- reparature
- podložitve

Navodila za delo:

Vizualno preverite tekočino. V kolikor v tekočini opazite sediment ali gel, jo zavrzite v skladu z veljavno zakonodajo.

1. Tehnika ulivanja

- Priprava
Delovni model izoliramo z izolirnim lakom. Izdelamo mavčni ali silikonski predložek. Vosek odstranimo po običajnem postopku. Vreli vodi, v kateri izpiramo vosek, dodamo tekoči detergent. Nato zobe temeljito izperemo z vrelo vodo, dokler zobje niso popolnoma razmaščeni.
Mavčne površine izoliramo z izolirnim lakom. Nahrpane zobe premažemo s tekočino Policold.
- Mešanje in ulivanje
Priporočamo mešalno razmerje 16g prahu in 10g tekočine (volumsko razmerje 22ml prahu in 11ml tekočine). Tekočini v mešalni posodici počasi dodajamo prah. Prah in tekočino mešamo z lopatico približno 30s, nato ulijemo nastalo tekočo maso v pripravljen prostor in pustimo, da se površina ulitega materiala nekoliko zasuši. Model mora biti hladen. Po ulivanju ostane masa primerna za delo še približno 5-9 minut. Omenjen čas je odvisen od temperature tekočine in prahu pred mešanjem in od temperature prostora.
- Polimerizacija
Ko površina ulitega materiala ni več vlažna, vstavimo pripravljen model v aparat za vročo polimerizacijo pod pritiskom. Pogoji polimerizacije so: temperatura vode 40-45°C, pritisk 6 bar, čas polimerizacije 20 minut.
- Obdelava
Po odstranitvi mavca oziroma silikona, protezo obdelamo in spoliramo z običajnimi zobotehničnimi postopki.

2. Reparature in podložitve

- Priprava
Po odstranitvi lepilnega voska s proteze, mavčni model premažemo z izolirnim lakom. Dele proteze, ki jih želimo popraviti, nahrpamo in premažemo s tekočino Policold.
- Mešanje in ulivanje
Priporočamo mešalno razmerje 18 g prahu in 10 g tekočine (volumsko razmerje 24 ml prahu in 11 ml tekočine). Tekočini v mešalni posodici počasi dodajamo prah. Prah in tekočino mešamo z lopatico približno 30 sekund, po tem

času je masa primerna za delo, pri sobni temperaturi 22°C je delovni čas 5-9 minut.

- Polimerizacija
Pripravljen model vstavimo v aparat za vročo polimerizacijo pod pritiskom. Pogoji polimerizacije so: temperatura vode 40-45°C, pritisk 6 bar, čas polimerizacije 20 minut.
- Obdelava
Po odstranitvi mavca, protezo obdelamo in spoliramo z običajnimi zobotehničnimi postopki.

Skладиščenje:

Hrani pri temperaturi 5-25°C, zaščiten pred direktnimi sončnimi žarki. Hraniti na suhem mestu.

Opozorila:

Posode zapri takoj po uporabi.
Ne uporabljaj po poteku datuma uporabe. Hrani zunaj dosega otrok.
Izogibaj se daljšemu kožnemu stiku z nepolimeriziranim materialom in vdihavanju tekočine.
V primeru znanih alergij ali preobčutljivosti na akrilne materiale izdelka ne uporabljajte. Pri bolnikih z močno oslabilim imunskim sistemom svetujemo, da zdravnik preceni tveganje/korist pri uporabi proizvoda. Zaradi pomanjkanja informacij o varnosti izpostavljenosti PMMA pri nosečnicah svetujemo, da se izognete uporabi izdelka za nosečnice. Končno uporabo pri tej posebni skupini pacientov mora zobozdravnik pretehtati glede na razmerje med tveganjem in koristmi za vsak primer posebej.
V primeru resnih težav v zvezi z uporabo izdelka naj se to sporoči proizvajalcu (Polident d.o.o.; vigilanca@polident.si) in pristojnemu organu države članice, kjer ima uporabnik sedež.

Varnostna opozorila za tekočino:

Tekočina je lahko vnetljiva. Draži oči, dihalni sistem in kožo. Lahko povzroči preobčutljivost ob stiku s kožo.
Hrani v zračnem prostoru.
Hrani ločeno od virov vžiga. Kajenje prepovedano. Ne izlivaj v kanalizacijo.
Upoštevaj ukrepe proti statični elektriki.

Pakiranje:

Policold prah - 700g
Policold tekočina - 500g
Policold komplet: prah - 200g,
tekočina - 150g

**Priporočamo uporabo v kombinaciji s Polidentovimi zobmi Ref-line, Primodent in Cross linked 2.*

Polident



Polident d.o.o. Slovenija, Volčja Draga 42,
5293 Volčja Draga, Slovenija
T:+386 53304840, F:+386 53304870
E-mail: polident@polident.si

Datum zadnje revizije: 5.3.2020

poli COLD

CE 2460

POLICOLD je akrilat za izradu proteza, reparatura i podložaka tehnikom ulivanja i hladnom polimerizacijom.

Boje: Pink, Pink Veined

Indikacije:

- parcialna proteza
- reparature
- podložke

Upute za uporabu:

Vizualno pregledajte tekućinu. Ako u tekućini primijetite sediment ili gel, odbacite ga u skladu s primjenjivim zakonom.

1. Tehnika lijevanja

- Priprava
Radni model izoliramo primjerenim izolacijskim lakom. Izradimo gipsani ili silikonski predložak. Vosak odstranimo uobičajenim postupkom. Vrelo vodi, u kojoj ispiremo vosak dodamo tekući deterđent, zatim zubalo temeljito ispiremo vrelom vodom, sve dok se zubi potpuno ne razmaste. Gipsane površine izoliramo primjerenim izolacijskim lako m. Nahrpane zube premažemo tekućinom Policold.
- Miješanje i lijevanje
Preporučujemo omjer mješavine 16g praha i 10 g tekućine (zapreminski omjer 22ml praha i 11ml tekućine). Tekućini u posudi za miješanje lagano dodajemo prah i miješamo lopaticom pribl. 30s. Tako nastalu tekuću masu ulijemo u pripremljen model i ostavimo, da se površina ulivenog materijala malo osuši. Model treba biti hladen. Masa je nakon lijevanja primjerna za rad približno 5-9 minuta. To vrijeme ovisi o temperaturi tekućine i praha prije miješanja i o temperaturi prostorije.
- Polimerizacija
Kad površina lijevana materijala više nije vlažna, umetnemo pripremljeni model u aparat za vruću polimerizaciju pod tlakom. Uvjeti polimerizacije: temperatura vode 40-45°C, tlak 6 bar, vrijeme polimerizacije 20 minuta.
- Obrada
Nakon odstranjenja gipsa odnosno silikona protezu obradimo i poliramo uobičajenim zobotehničnim postupcima.
- 2. Reparature i podložke
- Priprava
Nakon skidanja voska s proteze, gipsani model premažemo izolacijskim lakom. Dijelove proteze koje želimo reparirati načinimo hrpavim i premažemo ih tekućinom Policold.
- Miješanje i lijevanje
Preporučujemo omjer mješavine 18 g praha i 10g tekućine (zapreminski omjer 24 ml praha i 11ml tekućine). Tekućini u posudici za miješanje lagano dodajemo prah i miješamo lopaticom približno 30s, nakon toga je masa primjerna za aplikaciju. Pri sobnoj temperaturi 22°C je radno vrijeme 5-9 minuta .
- Polimerizacija
Pripremljen model umetnemo u aparat za vruću polimerizaciju pod tlakom. Uvjeti polimerizacije: temperatura vode 40°C do 45°C, tlak 6 bar, vrijeme polimerizacije 20 minuta.

- Obrada
Nakon odstranjenja gipsa protezu obradimo i poliramo uobičajenim zobotehničnim postupcima.

Skладиščenje:

Čuvati na temperaturi 5-25°C, zaštićenog od izravnih sunčevih zraka. Čuvajte na suhom mjestu.

Pozor:

Posudu zatvoriti odmah nakon uporabe.
Ne uporabljati nakon isteka datuma uporabe. Čuvati van dosega dječjih ruku.
Izbjegavati duži doticaj kože s nepolimeriziranim materijalom te udisanje tekućine.
U slučaju poznatih alergija ili preosjetljivosti na akrilne materijale nemojte koristiti proizvod. U slučaju ozbiljno imunokompromitiranog pacijenta, liječnik bi trebao odlučiti i odmjeriti korist / rizik u odnosu na pojedinog pacijenta. Zbog nedostatka informacija o sigurnosti izloženosti PMMA, trudnicama savjetujemo izbjegavanje korištenja proizvoda za trudnice. Konačnu upotrebu u ovoj posebnoj skupini pacijenta trebao bi izvagati stomatolog prema omjeru rizika / koristi za svakog pacijenta.
U slučaju bilo kojeg ozbiljnog incidenta koji se dogodio u vezi s materijalom treba prijaviti proizvođaču (Polident d.o.o.; vigilanca@polident.si) i nadležnom tijelu države članice u kojoj je korisnik registriran.

Upozorenja o sigurnosti glede tekućine:

Tekućina je lako zapaljiva. Draži oči, respiratorni sustav i kožu. U doticaju s kožom mogu nastupiti alergije.
Čuvati u zračnoj prostoriji.
Čuvati van dosega paljenja. Pušenje zabranjeno. Ne izljevati u kanalizaciju.
Poštivati mjere glede statičke elektrike.

Pakiranje:

Policold prah - 700g
Policold tekućina - 500g
Policold komplet: prah 200g
tekućina – 150g

** Savjetujemo upotrebu sa Polident zubima Ref-line, Primodent ili Cross Linked 2.*

Polident



Polident d.o.o. Slovenija, Volčja Draga 42,
5293 Volčja Draga, Slovenija
T:+386 53304840, F:+386 53304870
E-mail: polident@polident.si